

470780-2026 - Iomaíocht

An Eilvéis – Refuse skips – Beschaffung von Behälterinfrastruktur für Unterflurcontainer (UFC) für Kehricht

OJ S 129/2026 08/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: TED - Entsorgung + Recycling Zürich (ERZ) Hagenholzstrasse 110, Zürich

R-phost: erz-einkauf@zuerich.ch

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Beschaffung von Behälterinfrastruktur für Unterflurcontainer (UFC) für Kehricht
Cur síos: ERZ stellt in der Stadt Zürich Unterflurcontainer für die Kehrichtentsorgung zur Verfügung, baut diese ein, wartet und ersetzt diese. Grundlage hierfür bietet Art. 16 der Verordnung für die Abfallbewirtschaftung in der Stadt Zürich (VAZ). In der Stadt Zürich wird ausschliesslich der Unterflurcontainer (UFC) «Modell Zürich» zur Entsorgung von Kehricht aus Haushalten oder Unternehmen eingesetzt. Vorgängig wurden die Typen A bis C in Zusammenarbeit mit verschiedenen Herstellern und Dienstabteilungen der Stadt Zürich entwickelt und verbessert bis zum heutigen Typ D. Die Konstruktionspläne des Typ D, sowie sämtliche Rechte zur Weiterverwendung sind im Eigentum von ERZ und dürfen ohne vorgängige Genehmigung von ERZ nicht verwendet oder an Dritte weitergegeben werden. Auf privatem Grund (pG) sind heute 545 UFC in Betrieb, bis Ende 2026 werden es rund 571 UFC sein. In den Jahren 2027 bis 2030 werden erneut durchschnittlich jährlich 21 neue UFC in Betrieb genommen, so dass voraussichtlich bis Ende 2030 84 weitere neue UFC auf privatem Grund in Betrieb sein werden. ERZ sucht mit dieser Submission einen Anbietenden, der in der Lage ist, diese ca. 84 neuen UFC Typ D, gemäss den von ERZ zur Verfügung gestellten Konstruktionsplänen, zwischen dem 01.01.2027 bis und mit 31.12.2030 zu produzieren, an von ERZ bestimmten Orten in der Stadt Zürich zu liefern und in die vorbereiteten Baugruben zu versetzen (Einbau ohne Tiefbauleistungen), in Betrieb zu nehmen. Herausgabe der Konstruktionspläne und digitale Daten: Interessierte Anbietende können nach der Prüfung der Submissionsunterlagen einen schriftlichen Antrag an thomas.stuessi@zuerich.ch zur Aushändigung der Konstruktionspläne und digitalen Daten stellen. ERZ senden der Anbietenden eine Geheimhaltungserklärung zu. Nach Erhalt der vom Anbietenden unterzeichneten Geheimhaltungserklärung stellt ERZ die Konstruktionspläne zur Prüfung und als Grundlage für eine Angebotsabgabe zur Verfügung

Aitheantóir an nós imeachta: a5fda46f-0f97-4c32-a134-b79028a2b1b4

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Zürich

Cód poist: 8050

Foroinn tíre (NUTS): Zürich (CH040)

Tír: An Eilvéis

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Beschaffung von Behälterinfrastruktur für Unterflurcontainer (UFC) für Kehrriecht
Cur síos: ERZ stellt in der Stadt Zürich Unterflurcontainer für die Kehrriechentsorgung zur Verfügung, baut diese ein, wartet und ersetzt diese. Grundlage hierfür bietet Art. 16 der Verordnung für die Abfallbewirtschaftung in der Stadt Zürich (VAZ). In der Stadt Zürich wird ausschliesslich der Unterflurcontainer (UFC) «Modell Zürich» zur Entsorgung von Kehrriecht aus Haushalten oder Unternehmen eingesetzt. Vorgängig wurden die Typen A bis C in Zusammenarbeit mit verschiedenen Herstellern und Dienstabteilungen der Stadt Zürich entwickelt und verbessert bis zum heutigen Typ D. Die Konstruktionspläne des Typ D, sowie sämtliche Rechte zur Weiterverwendung sind im Eigentum von ERZ und dürfen ohne vorgängige Genehmigung von ERZ nicht verwendet oder an Dritte weitergegeben werden. Auf privatem Grund (pG) sind heute 545 UFC in Betrieb, bis Ende 2026 werden es rund 571 UFC sein. In den Jahren 2027 bis 2030 werden erneut durchschnittlich jährlich 21 neue UFC in Betrieb genommen, so dass voraussichtlich bis Ende 2030 84 weitere neue UFC auf privatem Grund in Betrieb sein werden. ERZ sucht mit dieser Submission einen Anbietenden, der in der Lage ist, diese ca. 84 neuen UFC Typ D, gemäss den von ERZ zur Verfügung gestellten Konstruktionsplänen, zwischen dem 01.01.2027 bis und mit 31.12.2030 zu produzieren, an von ERZ bestimmten Orten in der Stadt Zürich zu liefern und in die vorbereiteten Baugruben zu versetzen (Einbau ohne Tiefbauleistungen), in Betrieb zu nehmen. Herausgabe der Konstruktionspläne und digitale Daten: Interessierte Anbietende können nach der Prüfung der Submissionsunterlagen einen schriftlichen Antrag an thomas.stuessi@zuerich.ch zur Aushändigung der Konstruktionspläne und digitalen Daten stellen. ERZ senden der Anbietenden eine Geheimhaltungserklärung zu. Nach Erhalt der vom Anbietenden unterzeichneten Geheimhaltungserklärung stellt ERZ die Konstruktionspläne zur Prüfung und als Grundlage für eine Angebotsabgabe zur Verfügung

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 44613700 Refuse skips

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Zürich

Cód poist: 8050

Foroinn tíre (NUTS): Zürich (CH040)

Tír: An Eilvéis

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2030

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Zuschlagskriterien

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwsIm9yZ0klIpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Simap.ch

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ní ceadmhach

An bonn cirt atá leis an bhfáth nach féidir an cur isteach leictreonach a dhéanamh: Uirlísí, gléasanna, nó formáidí comhaid nach bhfuil ar fáil go forleathan

Cur síos: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 19/08/2026 16:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 180 Laethanta

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundesverwaltungsgericht

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit deren Eröffnung durch Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: TED - Entsorgung + Recycling Zürich (ERZ) Hagenholzstrasse 110, Zürich

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: TED - Entsorgung + Recycling Zürich (ERZ) Hagenholzstrasse 110, Zürich

Uimhir chlárúcháin: 36dfd3fc-23b8-4a04-9962-405e16352529

Seoladh poist: Hagenholzstrasse 110

Baile: Zürich

Cód poist: 8050

Foroinn tíre (NUTS): Zürich (CH040)

Tír: An Eilvéis

R-phost: erz-einkauf@zuerich.ch

Teil.: +41444177777

Seoladh idirlín: <https://stadt-zuerich.ch/erz>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Bundesverwaltungsgericht

Uimhir chlárúcháin: BVGER

Seoladh poist: Postfach

Baile: St. Gallen

Cód poist: 9023

Foroinn tíre (NUTS): St. Gallen (CH055)

Tír: An Eilvéis

R-phost: info@bvger.admin.ch

Teil.: +41584652626

Seoladh idirlín: <https://www.bvger.ch>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Simap.ch

Uimhir chlárúcháin: CH001

Seoladh poist: Holzikofenweg 36

Baile: Bern

Cód poist: 3003

Foroinn tíre (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Tír: An Eilvéis

R-phost: support@simap.ch

Teil.: +41584646388

Seoladh idirlín: <https://www.simap.ch>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 8d6e1bf4-92ed-43c5-b8a7-98901900f477 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 07/07/2026 02:25:54 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 470780-2026

Uimhir eagráin IO S: 129/2026

Dáta foilsithe: 08/07/2026